LG
Life's Good

Sound Bar

Model : LAS350B
LAC450B

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (1 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit http://www.lg.com and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

DEUTSCH | KURZANLEITUNG (1 von 2)

Anleitungen zu den erweiterten Funktionen finden in der Bedienungsanleitung, die Sie unter http://www.lg.com herunterladen können. Bestimmte Inhalte in dieser Bedienungsanleitung sind für Ihr Gerät u. U. nicht zutreffend.

FRANÇAIS | Manuel simplifié (1 sur 2)

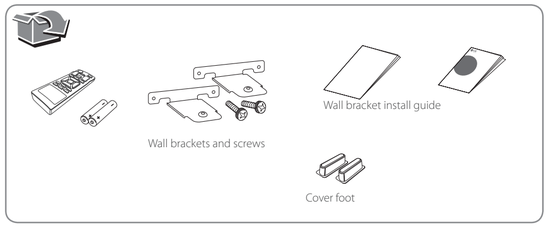
Pour visualiser les instructions des fonctionnalités avancées, consultez le site http://www.lg.com et téléchargez le manuel d'utilisation. Certains des contenus de ce manuel peuvent différer de votre unité.

ESPAÑOL | MANUAL SIMPLE (1 de 2)

Para ver las instrucciones de las características avanzadas, visite http://www.lg.com y descargue el Manual del Propietario. Algunos de los contenidos de este manual pueden no corresponderse con su unidad.

ITALIANO | MANUALE SEMPLICE (1 di 2)

Per visualizzare le istruzioni di funzioni avanzate, visitare http://www.lg.com e poi scaricare il manuale utente. Parte del contenuto di questo manuale può differire dalla vostra 'unità.



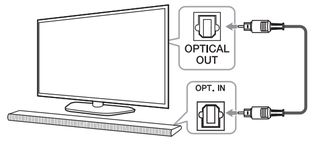
MFL69181480

www.lg.com

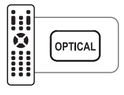
Optical operation

Betrieb über den optischen Eingang / Utilisation optique / Funcionamiento óptico / Funzionamento tramite cavo ottico

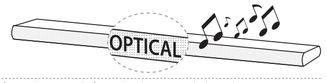
1



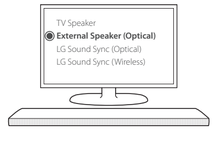
2



Select OPTICAL. / Wählen Sie OPTICAL. / Sélectionnez OPTICAL. / Seleccione OPTICAL. / Selezionare OPTICAL.



Some TV need to change setting of sound output. Refer to the description below. / Bei bestimmten Fernsehgeräten muss die Einstellung für den Tonausgang geändert werden. Siehe folgende Beschreibung. / Certains téléviseurs nécessitent un changement de configuration de la sortie sonore. Référez-vous à la description ci-dessous. / En algunos televisores puede ser necesario cambiar los ajustes de la salida de sonido. Consulte la descripción siguiente. / Alcuni TV hanno bisogno di cambiare l'impostazione di uscita audio. Fare riferimento alla descrizione di seguito.



Set up the sound output of your TV : TV setting menu → [Sound] → [TV Sound output] → [External Speaker (Optical)] /
Legen Sie die Tonausgabe Ihres Fernsehgerätes fest : Einstellungsmenü des Fernsehgerätes → [Ton] → [TV Tonausgabe] → [Externer Lautsprecher (Optisch)] /
Configurez la sortie sonore de votre téléviseur : Menu des paramètres du téléviseur → [Son] → [Sortie sonore du téléviseur] → [Enceinte externe (optique)] /
Configure la salida de sonido de su televisor : Menú de ajustes del televisor → [Sonido] → [Salida de sonido del televisor] → [Altavoz externo (óptico)] /
Impostare l'uscita audio del TV : impostazione del menu TV → [Audio] → [Uscita audio TV] → [Altoparlante esterno (Ottico)]

Details of TV setting menu vary depending on the manufacturers or models of your TV. / Die Einträge im TV-Einstellungsmenü können je nach Hersteller oder Modell Ihres Fernsehgerätes variieren. / Le menu des paramètres du téléviseur diffère selon les fabricants ou les modèles de téléviseur. / Los detalles del menú de ajustes del televisor pueden variar según el fabricante o el modelo de su televisor. / I dettagli del menu delle impostazioni TV variano a seconda dei produttori o modelli di TV.

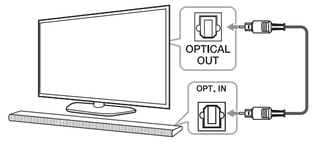
LG Sound Sync

LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync

LG Sound Sync enables you to control some functions of this unit by a remote control of your LG TV. Controllable functions are volume up/down and mute. Make sure that your TV has LG Sound Sync logo as shown above. / LG Sound Sync ermöglicht die Steuerung bestimmter Funktionen dieses Gerätes über die Fernbedienung Ihres LG TV. Es können die Funktionen Lautstärke auf/ab und Stummschalten verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass an Ihrem Fernsehgerät das oben gezeigte LG Sound Sync-Logo angebracht ist. / LG Sound Sync vous permet d'avoir le contrôle sur certaines fonctions de cette unité au moyen de la télécommande de votre téléviseur LG. Les fonctions pouvant être contrôlées sont les suivantes : augmenter/diminuer le volume et mute. Assurez-vous que votre téléviseur comporte le logo LG Sound Sync comme indiqué ci-dessus. / LG Sound Sync le permite controlar algunas funciones de esta unidad a través del mando a distancia de su televisor LG. Las funciones controlables son la subida/bajada de volumen y el silencio. Asegúrese de que su televisor tiene el logotipo LG Sound Sync, según se muestra. / La sound sync LG consente di controllare alcune funzioni di questa unità da un telecomando del TV LG. Le funzioni controllabili sono volume su / giù e mute. Assicurarsi che il TV sia dotato del logo sound sync LG di cui sopra.

Optical / Optisch / Optique / Óptico / Ottico

1

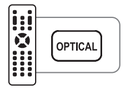


2



Set up the sound output of your TV : TV setting menu → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Optical)] /
Legen Sie die Tonausgabe Ihres Fernsehgerätes fest : Einstellungsmenü des Fernsehgerätes → [Ton] → [TV Tonausgabe] → [LG Sound Sync (Optisch)] /
Configurez la sortie sonore de votre téléviseur : Menu des paramètres du téléviseur → [Son] → [Sortie sonore du téléviseur] → [LG Sound Sync (optique)] /
Configure la salida de sonido de su televisor : Menú de ajustes del televisor → [Sonido] → [Salida de sonido del televisor] → [LG Sound Sync (óptico)] /
Impostare l'uscita audio del TV : impostazione del menu TV → [Audio] → [Uscita audio TV] → [sound sync LG (Ottico)]

3

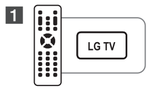


Select OPTICAL. / Wählen Sie OPTICAL. / Sélectionnez OPTICAL. / Seleccione OPTICAL. / Selezionare OPTICAL.



Wireless / Wireless / Sans fil / Inalámbrico / Wireless

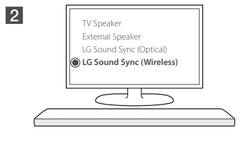
1



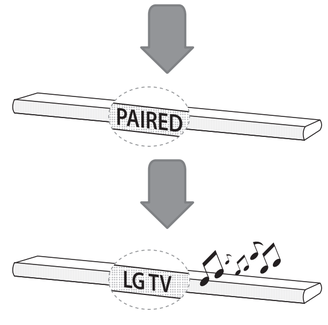
Select LG TV. / Wählen Sie LG TV. / Sélectionnez le téléviseur LG. / Seleccione el televisor LG. / Selezionare TV LG.



2



Set up the sound output of your TV : TV setting menu → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Wireless)] /
Legen Sie die Tonausgabe Ihres Fernsehgerätes fest : Einstellungsmenü des Fernsehgerätes → [Ton] → [TV Tonausgabe] → [LG Sound Sync (Wireless)] /
Configurez la sortie sonore de votre téléviseur : Menu des paramètres du téléviseur → [Son] → [Sortie sonore du téléviseur] → [LG Sound Sync (sans fil)] /
Configure la salida de sonido de su televisor : Menú de ajustes del televisor → [Sonido] → [Salida de sonido del televisor] → [LG Sound Sync (inalámbrico)] /
Impostare l'uscita audio del TV : impostazione del menu TV → [Audio] → [Uscita audio TV] → [sound sync LG (Wireless)]



How to affix the Ferrite Core (Optional)

Montage des Ferritkerns (Optional) / Mise en place du noyau de ferrite (facultatif) / Colocación del núcleo de ferrita (opcional) / Come apporre il Nucleo in Ferrite (Opzionale)

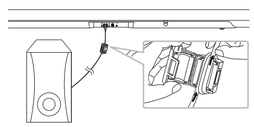
You may need to attach Ferrite core in order to reduce or eliminate any electrical interference. / Zur Verringerung oder Beseitigung von elektrischen Störstrahlungen muss u. U. der Ferritkern montiert werden. / Il est possible que vous deviez fixer le noyau de ferrite afin de réduire ou d'éliminer les interférences électriques. / Puede ser necesario colocar el núcleo de ferrita para reducir o eliminar las interferencias eléctricas. / Potrebbe dover essere necessario apporre un nucleo in ferrite per ridurre o eliminare eventuali interferenze elettriche.

1



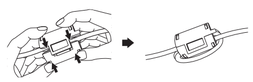
Open /
Öffnen /
Ouvrez le noyau de ferrite. /
Abrir /
Aprire

2



Wind (Twice) /
Umwickeln (zweimal) /
Enroulez-le (deux fois). /
Enrollar (dos veces) /
Avvolgere (due volte)

3

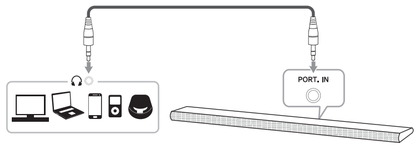


Close /
Schließen /
Refermez le noyau. /
Cerrar /
Chiudere

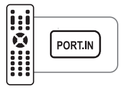
Using External device

Zusatzgerät verwenden / Utilisation d'un appareil externe / Uso de dispositivos externos / Collegamento di un dispositivi esterno (PORTABLE IN)

1



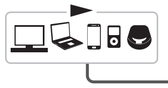
2



Select PORTABLE. / Wählen Sie PORTABLE. / Sélectionnez PORTABLE. / Seleccione PORTABLE. / Selezionare PORTABLE.



3



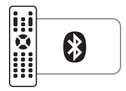


Play the music on the connected external device. / Starten Sie die Musikwiedergabe auf dem verbundenen Zusatzgerät. / Lisez la musique sur l'appareil externe connecté. / La música se reproduce en el dispositivo externo conectado. / Riprodurre la musica sul dispositivo esterno collegato.

Using BLUETOOTH®

BLUETOOTH®-Betrieb / Utilisation de BLUETOOTH® / Uso de BLUETOOTH® / Utilizzare il BLUETOOTH®

1

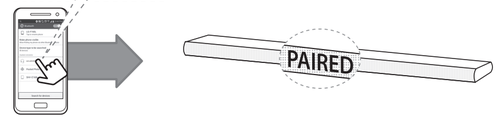


Select **Bluetooth** function. / Wählen Sie die **Bluetooth**-Funktion. / Sélectionnez la fonction **Bluetooth**. / Seleccione la función **Bluetooth**./ Selezionare la funzione **Bluetooth**.



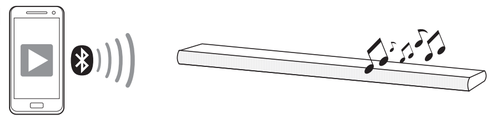
2

LG LAS350B (XX) /
LG LAC450B (XX)



Enter the PIN code (0000) as needed. / Geben Sie bei Aufforderung die PIN-Nummer (0000) ein. / Saisissez le code PIN (0000) selon le besoin. / Introduzca el código PIN (0000) según sea necesario. / Inserire il codice PIN (0000), se necessario.

3



Play music on your **Bluetooth** device. / Starten Sie die Musikwiedergabe auf Ihrem **Bluetooth**-Gerät. / Lisez la musique sur votre appareil **Bluetooth**. / Reproduzca música en su dispositivo **Bluetooth**. / Riproduzione di musica sul dispositivo **Bluetooth**.

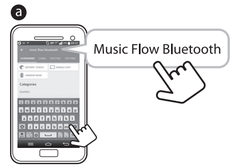
This unit can be connected up to 3 **Bluetooth** devices when you use **Bluetooth** mode. However, music playback is possible from only one of connected device. /
Dieses Gerät kann im **Bluetooth**-Modus mit bis zu drei **Bluetooth**-Geräten verbunden werden. Die Musikwiedergabe ist jedoch nur über ein verbundenes Gerät möglich. /
Cette unité peut être connectée à 3 appareils **Bluetooth** maximum en cas d'utilisation du mode **Bluetooth**. La lecture de musique n'est toutefois possible qu'à partir de l'un des appareils connectés. /
Esta unidad puede conectarse hasta a 3 dispositivos **Bluetooth** cuando se utiliza el modo **Bluetooth**. Sin embargo, la música puede reproducirse solamente desde uno de los dispositivos conectados. /
Questa unità può essere collegata fino a 3 dispositivi **Bluetooth** quando si utilizza la modalità **Bluetooth**. Tuttavia, la riproduzione di musica è possibile da solo da uno dei dispositivi collegati.

Using "Music Flow Bluetooth" App

Verwendung der "Music Flow Bluetooth"-App / Utilisation de l'application « Music Flow Bluetooth » / Uso de la aplicación "Music Flow Bluetooth" / Uso della App "Music Flow Bluetooth"

To use this unit more comfortably, install "Music Flow Bluetooth" on your **Bluetooth** devices. Select a way of installation (ⓐ or ⓑ). /
Zur komfortablen Bedienung dieses Gerätes sollten Sie "Music Flow Bluetooth" auf Ihren **Bluetooth**-Geräten installieren. Wählen Sie die Art der Installation (ⓐ oder ⓑ). /
Pour utiliser cette unité de manière plus confortable, installez « Music Flow Bluetooth » sur vos périphériques sans fil. Sélectionnez une méthode d'installation (ⓐ ou ⓑ). /
Para un uso más cómodo de esta unidad, instale la aplicación "Music Flow Bluetooth" en sus dispositivos **Bluetooth**. Seleccione un modo de instalación (ⓐ o ⓑ). /
Per usare questa unità più comodamente, installare "Music Flow Bluetooth" sui vostri dispositivi **Bluetooth**. Selezionare un tipo di installazione (ⓐ o ⓑ).

ⓐ



Searching for "Music Flow Bluetooth" on the Google Play Store. / Suchen Sie im Google Play Store nach "Music Flow Bluetooth". / Recherche de « Music Flow Bluetooth » sur Google Play Store. / Buscando "Music Flow Bluetooth" en Google Play Store. / Ricerca di "Music Flow Bluetooth" sul Play Store di Google.

ⓑ

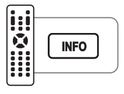


Scanning QR code. / Scannen Sie den QR-Code. / Scan du code QR. / Escaneando el código QR. / Scansione dei codici QR.

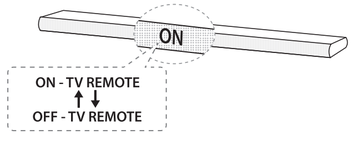
Using your TV remote control

Bedienung der Fernbedienung des Fernsehgerätes / Utilisation de la télécommande de votre téléviseur / Uso del mando a distancia del televisor / Utilizzare il telecomando del TV

You can control some functions of this unit by your TV remote control even in other company's product. Controllable functions are volume up/down and mute. / Bestimmte Gerätefunktionen können über die Fernbedienung Ihres Fernsehgerätes bedient werden, auch wenn dieses von einem anderen Hersteller stammt. Es können die Funktionen Lautstärke auf/ab und Stummschalten verwendet werden. / Vous pouvez contrôler certaines fonctions de cette unité en vous servant de la télécommande de votre téléviseur même avec des produits d'autres fabricants. Les fonctions pouvant être contrôlées sont les suivantes : augmenter/diminuer le volume et mute. / Puede controlar algunas funciones de esta unidad con el mando a distancia de su televisor, incluso si el producto es de otra empresa. Las funciones controlables son la subida/bajada de volumen y el silencio. / È possibile controllare alcune funzioni di questa unità con il telecomando del TV anche per prodotti di altre aziende. Le funzioni controllabili sono volume su / giù e mute.



Press and hold to turn on or off this function. / Zum Ein- oder Ausschalten dieser Funktion gedrückt halten. / Maintenez la touche enfoncée pour activer ou désactiver cette fonction. / Mantenga pulsado para activar o desactivar esta función. / Premere e tenere premuto per attivare o disattivare questa funzione.



Supported TV brands / Unterstützte TV-Hersteller / Marques de téléviseurs prises en charge / Marcas de televisores compatibles / Marche TV supportate

LG	Panasonic	Philips	Samsung	Sharp	Sony	Toshiba	Vizio

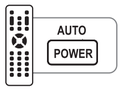
Make sure that the sound output of your TV is set to [External speaker]. /
Stellen Sie sicher, dass die Tonausgabe Ihres Fernsehgerätes auf [Externer Lautsprecher] eingestellt ist. /
Assurez-vous que la sortie son de votre téléviseur est réglée sur [Haut-parleur externe]. /
Asegúrese de que la salida de sonido del televisor está seleccionada en [Altavoz externo]. /
Assicurarsi che l'uscita audio del TV sia impostano su [altoparlante esterno].

Depending on the remote control, this function may not work well. /
Je nach Fernbedienung ist diese Funktion u. U. nicht störungsfrei möglich. /
Il se peut que la fonction soit inopérante selon la télécommande. /
Dependiendo del mando a distancia, está función podría no funcionar correctamente. /
A seconda del telecomando, questa funzione potrebbe non funzionare bene.

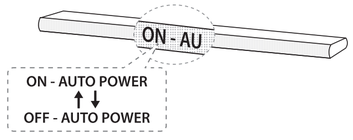
Auto power On/Off

Automatisch Ein-/Ausschalten / Activation/désactivation de la fonction Auto power / Encendido/Apagado automático / Alimentazione automatica accesa/spenta

This unit automatically turns on by an input source : Optical, LG TV or **Bluetooth**. /
Dieses Gerät wird über die folgenden Eingangsquellen automatisch eingeschaltet : Optisch, LG TV oder **Bluetooth**. / Cette unité s'allume automatiquement par une source d'entrée : Optique, téléviseur LG ou **Bluetooth**. / Esta unidad se enciende y se apaga automáticamente con una fuente de entrada : Óptica, televisor LG o **Bluetooth**. / Questa unità si accende automaticamente da una sorgente d'ingresso : Ottico, TV LG o **Bluetooth**.

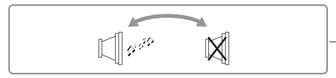


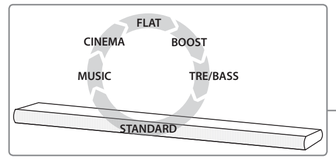
Turns on or off AUTO POWER function. /
Funktion AUTO POWER aktivieren oder deaktivieren. /
Active ou désactive la fonction AUTO POWER. /
Activa o desactiva la función de AUTO POWER. /
Attiva o disattiva la funzione AUTO POWER.



Additional Feature

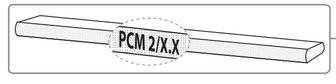
Zusatzfunktionen / Fonctionnalité supplémentaire / Característica Adicional / Caratteristiche aggiuntive

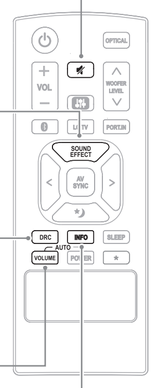




Make the sound clear when the volume is too low. (Dolby Digital only) / Über diese Funktion kann eine sehr geringe Lautstärke angeglichen werden. (nur Dolby Digital) / Améliorez la netteté du son lorsque le volume est trop faible. (Dolby Digital uniquement) / Proporciona un sonido claro cuando el volumen es demasiado bajo. (Solo Dolby Digital) / Rendere il suono chiaro quando il volume è troppo basso. (Solo Dolby Digital)

Adjusts the volume level appropriately. /
Stellen Sie eine geeignete Lautstärke ein. /
Règle le volume au niveau approprié. /
Ajusta el volumen apropiadamente. /
Regola il livello del volume in modo appropriato.



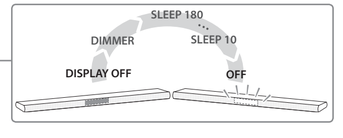


Adjusts sound level of Treble or Bass. /
Höhen oder Bässe einstellen. /
permet de régler le niveau sonore des aigus ou des graves. /
Ajusta el nivel de sonido de graves o agudos. /
Regolare il livello di suono di alti o bassi.

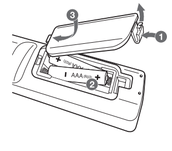
Adjusts sound level of Sub-woofer. /
Klang des Subwoofers einstellen. /
permet de régler le niveau sonore du caisson de basse. /
Ajusta el nivel de sonido del subwoofer. /
Regolare il livello di suono del sub-woofer.

Synchronizes the audio and video. (0 to 300 ms) /
Ton und Bild synchronisieren. (0 bis 300 ms) /
Synchronise l'audio et la vidéo. (0 à 300 ms) /
Sincroniza el audio y el vídeo. (0 a 300 ms) /
Sincronizza l'audio e il video. (da 0 a 300 ms)

Turn down the volume when you watch the movie at night. /
Verringert die Lautstärke beim Anschauen von Filmen bei Nacht. /
Baissez le volume lorsque vous regardez un film la nuit. /
Baja el volumen para ver películas durante la noche. /
Abbassare il volume quando si guarda il film durante la notte.



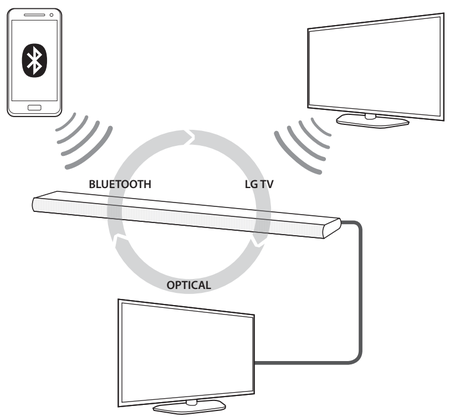
Replacement of battery / Austauschen der Batterie / Remplacement de la pile / Sustitución de la pila / Sostituzione della batteria



Auto Function Change

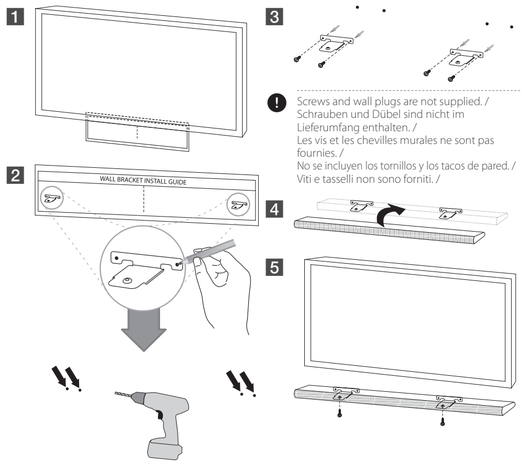
Automatische Funktionswahl / Changement de la fonction Auto / Cambio automático de función / Cambio automatico funzione

This unit recognizes input signals such as optical, **Bluetooth** and LG TV and then changes suitable function automatically. / Dieses Gerät erkennt Eingangssignale wie Optisch, **Bluetooth** oder LG TV und wechselt automatisch zur geeigneten Betriebsart. / Cette unité reconnaît les signaux d'entrée tels que les signaux optiques, **Bluetooth** et en provenance d'un téléviseur LG et passe automatiquement à la fonction appropriée. / Esta unidad reconoce señales de entrada como óptica, **Bluetooth** y televisor LG y cambia a la función adecuada automáticamente. / Questo apparecchio riconosce i segnali di ingresso, come ottico, **Bluetooth** e TV LG e poi cambia automaticamente la funzione adatta.



Installation

Montage / Installation / Instalación / Installazione



Screws and wall plugs are not supplied. /
Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten. /
Les vis et les chevilles murales ne sont pas fournies. /
No se incluyen los tornillos y los tacos de pared. /
Viti e tasselli non sono forniti. /



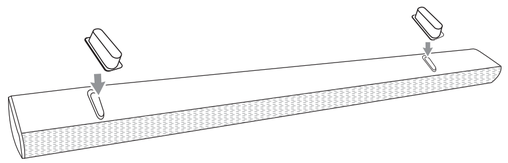
If your TV is not a wall-mountable, you do not have to use wall brackets. Just put the unit in front of your TV. /
Falls Ihr Fernsehgerät nicht zur Wandmontage vorgesehen ist, sind keine Wandhalterungen erforderlich. Stellen Sie in diesem Fall das Gerät direkt vor Ihrem Fernsehgerät auf. /
Si votre téléviseur n'est pas un modèle pouvant être fixé au mur, vous n'avez pas à utiliser de supports muraux. Il vous suffit de placer l'unité devant votre téléviseur. /
Si su televisor no se puede montar en la pared, no necesitará utilizar los soportes de pared. Simplemente, coloque la unidad delante del televisor. /
Se il TV non è montabile a parete, non è necessario usare supporti a parete. Basta mettere l'unità di fronte al TV.

Do not install this unit on Metallic furniture. / Dieses Gerät sollte nicht auf metallischen Oberflächen aufgestellt werden. / N'installez pas cette unité sur du mobilier métallique. / No instale esta unidad sobre mobiliario metálico. / Non installare l'apparecchio su mobili metallici.

Installing cover foot

Montage der Standfußabdeckung / Installation du couvre-pied / Instalación de los pies de la tapa / Installing cover foot

You can adjust height of the unit by using cover foot. (Foot height : 17 mm) /
Die Höhe des Gerätes kann über die Standfußabdeckung angepasst werden. (Standfußhöhe: 17 mm) /
Vous pouvez régler la hauteur de l'unité au moyen du couvre-pied. (Hauteur du pied : 17 mm) /
Puede ajustar la altura de la unidad con los pies de la tapa. (Altura del pie : 17 mm) /
You can adjust height of the unit by using cover foot. (Foot height : 17 mm)



Additional Information

Zusätzliche Informationen / Informations supplémentaires / Información adicional / Informazioni aggiuntive

Bluetooth	Codec	SBC

How to disconnect thewireless network connection or the wireless device
- Set up the AUTO POWER ON/OFF function to off and turn off the unit. /

Trennen der Wireless-Netzwerkverbindung oder des Wireless-Gerätes
- Stellen Sie die Funktion AUTO POWER ON/OFF zum Ein- und Ausschalten des Gerätes ein. /

Comment interrompre la connexion réseau sans fil ou le périphérique sans fil
- Désactivez la fonction AUTO POWER et éteignez l'unité. /

Modo de desconexión de la conexión de red inalámbrica o el dispositivo inalámbrico
- Ponga la función AUTO POWER ON/OFF en apagado y apague la unidad. /

Come scollegare la connessione di rete wireless o il dispositivo wireless
- Impostare la funzione AUTO POWER ON/OFF per disattivare e spegnere l'unità. /

Specification

Technische Daten / Spécification / Especificación / Specificazione

ENGLISH

Power requirements	Refer to main label on the unit.
Power consumption	Refer to main label on the unit.
	Networked standby : 0.5 W (If all network ports are activated.)
Amplifier Total output	120 W

NOTICE: For Product Identification and Compliance/Safety labeling information please refer to Main Label on the bottom of Unit.
Design and specifications are subject to change without notice.

DEUTSCH

Stromversorgung	Siehe Hauptetikett am Gerät
Leistungsaufnahme	Siehe Hauptetikett am Gerät
	Bereitschaftsbetrieb Netzwerk : 0,5 W (Wenn sämtliche Netzwerkanschlüsse aktiviert sind.)
Gesamtleistung Verstärker	120 W

HINWEIS : Angaben zur Geräteidentifizierung und zur Konformität/Sicherheit finden Sie auf dem Hauptetikett an der Unterseite des Gerätes.
Änderungen an Ausführung und technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

FRANÇAIS

Alimentation électrique	Reportez-vous à l'étiquette principale apposée sur l'appareil.
Consommation électrique	Reportez-vous à l'étiquette principale apposée sur l'appareil.
	Veille en réseau : 0,5 W (si tous les ports réseau sont activés.)
Puissance totale de l'amplificateur	120 W

REMARQUE : Pour l'identification du produit et les informations d'étiquetage sur la conformité/la sécurité, veuillez vous référer à l'étiquette principale située en bas de l'unité.
Conception et caractéristiques sujettes à modification sans préavis.

ESPAÑOL

Requisitos de alimentación	Consulte la etiqueta principal de la unidad.
Consumo de energía	Consulte la etiqueta principal de la unidad.
	Reposo conectado en red : 0,5 W (Si están activados todos los puertos de red.)
Salida total del amplificador	120 W

AVISO : Para la identificación del producto e información sobre el etiquetado de conformidad/seguridad, consulte la etiqueta principal de la base de la unidad.
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

ITALIANO

Requisiti di alimentazione	Vedere etichetta princi- pale sull'unità.
Consumo di energia	Vedere etichetta princi- pale sull'unità.
	Standby in rete : 0,5 W (Se si attivano tutte le porte di rete.)
Uscita Totale dell'Amplificatore	120 W

AVVISO : Per informazioni sull'etichettatura Identificazione Prodotto e Sicurezza/Conformità consultare l'etichetta principale sul fondo dell'unità.
Design e specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Sound Bar

Model : LAS350B
LAC450B

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (2 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit http://www.lg.com and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

DEUTSCH | KURZANLEITUNG (2 von 2)

Anleitungen zu den erweiterten Funktionen finden in der Bedienungsanleitung, die Sie unter http://www.lg.com herunterladen können. Bestimmte Inhalte in dieser Bedienungsanleitung sind für Ihr Gerät u. U. nicht zutreffend.

FRANÇAIS | Manuel Simplifié (2 sur 2)

Pour visualiser les instructions des fonctionnalités avancées, consultez le site http://www.lg.com et téléchargez le manuel d'utilisation. Certains des contenus de ce manuel peuvent différer de votre unité.

ESPAÑOL | MANUAL SIMPLE (2 de 2)

Para ver las instrucciones de las características avanzadas, visite http://www.lg.com y descargue el Manual del Propietario. Algunos de los contenidos de este manual pueden no corresponderse con su unidad.

ITALIANO | MANUALE SEMPLICE (2 di 2)

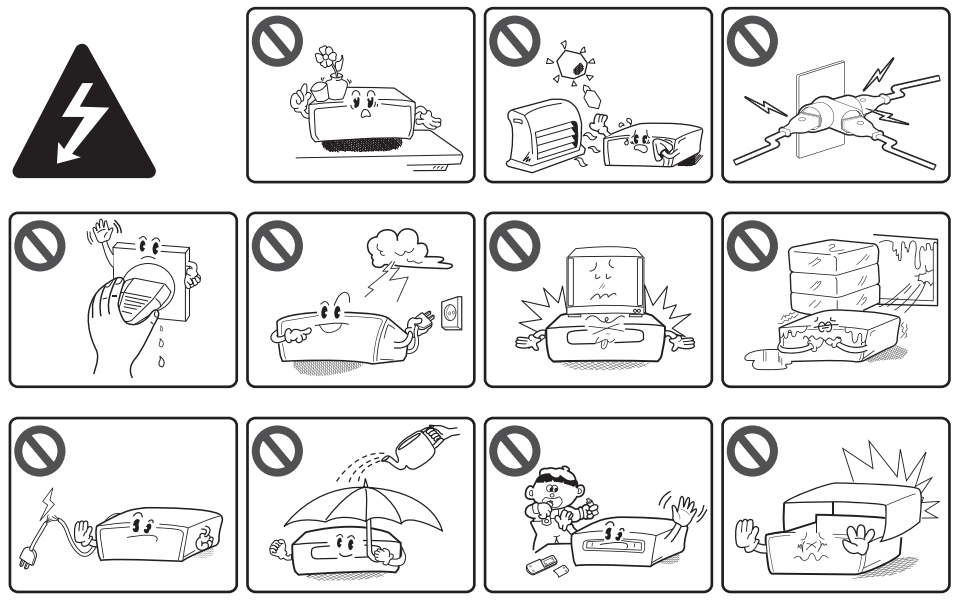
Per visualizzare le istruzioni di funzioni avanzate, visitare http://www.lg.com e poi scaricare il manuale utente. Parte del contenuto di questo manuale può differire dalla vostra 'unità.

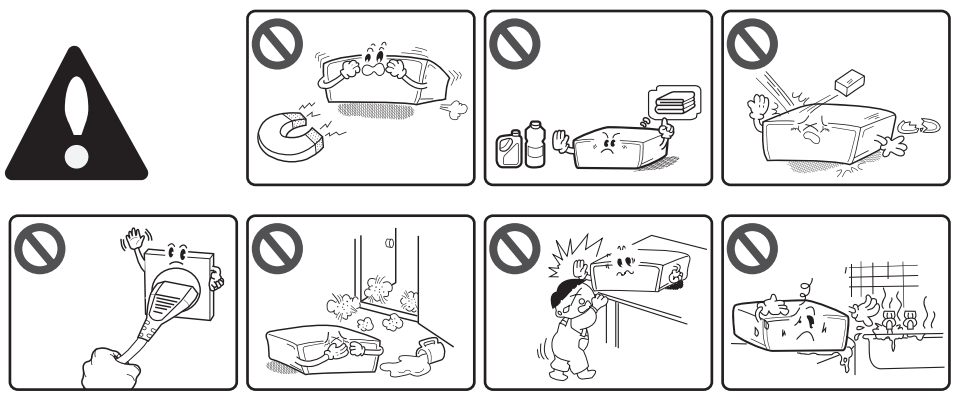
MFL69181481

www.lg.com

Safety Information

Sicherheitshinweise / Informations de sécurité / Información de seguridad / Informazioni di sicurezza





Declaration of Conformity

CE 1588

Hereby, LG Electronics European Shared Service Center B.V., declares that this Sound Bar is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity may be requested through the following postal address:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

or can be requested at our dedicated DoC website:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

This device is a 2.4 GHz wideband transmission system, intended for use in all EU member states and EFTA countries.

Konformitätserklärung

CE 1588

Hiermit erklärt LG Electronics European Shared Service Center B.V., dass diese Sound Bar die grundlegenden Anforderungen und die sonstigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung kann über folgende Postanschrift angefordert werden:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

oder kann auf der Webseite der Konformitätserklärung angefordert werden:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein 2,4 GHz Breitband Übertragungssystem für den Betrieb in allen EU-Mitgliedsstaaten und EFTA-Ländern.

Déclaration de conformité

CE 1588

LG Electronics European Shared Service Center B.V. déclare par la présente que cette barre de son est conforme aux impératifs essentiels et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Vous pouvez vous procurer la déclaration de conformité complète en envoyant une demande à l'adresse postale suivante :

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Vous pouvez également vous la procurer sur notre site web dédié :

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Cet appareil est un système de transmission à large bande de 2,4 GHz, destiné à être utilisé dans tous les États membres de l'UE et de l'AELE.

Declaración de conformidad

CE 1588

Por la presente, LG Electronics European Shared Service Center B.V., declara que esta Barra de sonido cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad completa puede solicitarse a través de la siguiente dirección de correo postal:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

o puede solicitarse en nuestro sitio web DoC dedicado:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Este dispositivo es un sistema de transmisión de banda ancha de 2,4 GHz, diseñado para su uso en los países miembros de la UE y países de la EFTA.

Dichiarazione di conformità

CE 1588

Con la presente, LG Electronics European Shared Service Center B.V. dichiara che il prodotto Sound Bar è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. La Dichiarazione di conformità completa può essere richiesta al seguente indirizzo postale:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

o può essere richiesto presso il nostro sito web dedicato DoC:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Questo dispositivo è un sistema di trasmissione a banda larga a 2,4 GHz, destinato ad essere utilizzato in tutti gli Stati membri dell'UE e dei paesi EFTA.

NOTICE for using this Unit

LG Sound Sync

- For specific information of operating, refer to the instruction manual of your TV.
- When the connections failed, make sure of the conditions of this unit and your TV : power, function and cable connection.
- The amount of time to turn off this unit is different depending on your TV when you set AUTO POWER function to ON.

Auto power On/Off

- Depending on the connected device, this function may not operate.
- If you turned off the unit directly, it cannot be turned on automatically by AUTO POWER function. However the unit can be turned on by AUTO POWER function when optical signal comes in after 5 seconds of no signal.
- After the unit is turned on by AUTO POWER function, it will be automatically turned off if there is no signal for a certain period of time from the TV connected by LG Sound Sync (Optical/Wireless).

Auto Function Change

- When Auto Function Change does not work properly, turn off the external device and then turn on the device after 5 seconds.

Using BLUETOOTH®

- Sound quality may become lower or disconnected depending on the distance, interference or obstacles.
- Depending on the type of the device, you may not be able to use the **Bluetooth** function.
- The multi pairing connection is only supported on Android or iOS devices. (Multi pairing connection may not be supported depending on the connected device specifications.)
- Removable/detachable **Bluetooth** device (Ex : Dongle etc..) doesn't support multi pairing.

Using "Music Flow Bluetooth" App

- Android O/S : Ver 4.0.3 (or later)
- If you want to get more information to operate, tap [Setting] and turn on the User guide.

HINWEIS für die Verwendung dieses Gerätes

LG Sound Sync

- Für spezifische Informationen des Betriebs,sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts nach.
- Wenn die Verbindung fehlgeschlagen ist, überprüfen Sie den Zustand dieses Gerätes und den Ihres Fernsehgerätes: Leistung, Funktion und Kabelanschluss.
- Die Dauer bis zum Ausschalten dieses Gerätes bei aktivierter AUTO POWER-Funktion ist von Ihrem Fernsehgerät abhängig.

AUTO POWER Ein/Aus

- Je nach angeschlossenem Gerät ist diese Funktion u. U. nicht verfügbar.
- Falls das Gerät direkt ausgeschaltet wurde, kann es über die Funktion AUTO POWER nicht automatisch eingeschaltet werden. Das Gerät kann jedoch über die AUTO POWER-Funktion eingeschaltet werden, falls das optische Signal nach fünf Sekunden ohne Signaleingang einkommt.
- Falls nach dem Einschalten des Gerätes über die Funktion AUTO POWER für eine bestimmte Dauer kein Signal vom Fernsehgerät, das mit LG Sound Sync (Optisch/Drahtlos) verbunden ist, empfangen wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Automatischer Funktionswechsel

- Wenn Auto-Funktionsänderung nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie das externe Gerät für 5 Sekunden aus und schalten danach das Gerät wieder ein.

BLUETOOTH® verwenden

- Die Klangqualität kann schlechter oder getrennt werden, anhängig von Entfernung, Störungen oder Hindernissen.
- Je nach Art des Gerätes kann die **Bluetooth**-Funktion u. U. nicht genutzt werden.
- Mehrfachverbindungen werden nur von Geräten mit dem Betriebssystem Android oder iOS unterstützt. (Mehrfachverbindungen werden je nach den technischen Daten des angeschlossenen Gerätes u. U. nicht unterstützt.)
- Mehrfachverbindungen werden von entfernbaren/abnehmbaren **Bluetooth**-Geräten wie Dongles usw. nicht unterstützt.

Verwendung der "Music Flow Bluetooth"-App

- Android O / S: Ver 4.0.3 (oder höher)
- Für weitere Informationen zur Bedienung tippen Sie auf [Einstellungen] und aktivieren Sie die Nutzeranleitung.

NOTICE pour l'utilisation de cette unité

LG Sound Sync

- Pour en savoir plus sur le fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi de votre TV.
- En cas d'échec des connexions, vérifiez l'unité et votre TV: alimentation, fonctions et branchement des câbles.
- Le temps nécessaire pour éteindre cette unité peut différer selon votre TV lorsque vous activez la fonction AUTO POWER (ON).

Activation/Désactivation de la mise sous tension automatique

- Selon l'appareil connecté, cette fonction ne marche pas forcément.
- Si c'est vous qui avez éteint l'unité, celle-ci ne pourra pas être rallumée automatiquement par la fonction AUTO POWER. Mais elle pourra être rallumée par la fonction AUTO POWER lorsqu'un signal optique sera reçu après 5 secondes sans signal.
- Une fois allumée par la fonction AUTO POWER, l'unité s'éteindra automatiquement si, au bout d'un certain temps, elle ne reçoit aucun signal de la TV connectée par LG Sound Sync (optique/sans fil).

Changement automatique de fonction

- Lorsque le changement automatique de fonction ne marche pas comme il faut, éteignez l'appareil externe et rallumez-le au bout de 5 secondes.

Utilisation de BLUETOOTH®

- La distance, des interférences ou des obstacles peuvent entraîner une dégradation, voire une déconnexion, du son.
- Selon le type de l'appareil, vous risquez de ne pas pouvoir utiliser la fonction **Bluetooth**.
- Le jumelage multiple n'est pris en charge que sur les appareils Android ou iOS. (Il est possible que le jumelage multiple ne soit pas pris en charge selon les spécifications du périphérique connecté.)
- Les appareils **Bluetooth** amovibles (tels qu'un dongle) ne prennent pas en charge le jumelage multiple.

Utilisation de l'application "Music Flow Bluetooth"

- Android O/S : ver 4.0.3 (ou plus récent)
- Pour plus d'informations sur l'utilisation, appuyez sur [Réglages] et activez le manuel d'utilisation.

AVISO para el uso de esta Unidad

LG Sound Sync

- Para obtener información específica sobre el funcionamiento, consulte el manual de instrucciones de su televisor.
- Cuando las conexiones fallen, asegúrese de que las condiciones de esta unidad y del televisor: encendido, función y la conexión del cable.
- El tiempo necesario para apagar esta unidad es diferente dependiendo de su TV cuando establece la función AUTO ENCENDIDO en ON (ENCENDIDO).

Encendido/Apagado Automático

- Dependiendo del dispositivo conectado, esta función puede no funcionar.
- Si apaga la unidad directamente, no se podrá encender automáticamente la función AUTO ENCENDIDO. Sin embargo, la unidad se puede encender con la función AUTO ENCENDIDO cuando la señal óptica entra después de 5 segundos sin señal.
- Después de que se encienda la unidad con la función AUTO ENCENDIDO, se apagará automáticamente si durante un periodo de tiempo no hay señal del televisor conectado a través de La Sincronización de Sonido LG (Óptica/Inalámbrica).

Cambio de Función Automático

- Cuando el cambio de función automático no funciona correctamente, apague el dispositivo externo y vuelva a encender el dispositivo después de 5 segundos.

Uso de BLUETOOTH®

- La calidad del sonido puede disminuir o desconectarse en función de la distancia, la interferencia o los obstáculos.
- Dependiendo del tipo de dispositivo, quizás no pueda usar la función **Bluetooth**.
- La conexión de emparejamiento múltiple solo es compatible con dispositivos Android o iOS. (La conexión de emparejamiento múltiple puede no ser compatible dependiendo de las especificaciones del dispositivo conectado.)
- Los dispositivos **Bluetooth** desmontables/separables (Ej.: Dongle etc..) no son compatibles con el emparejamiento múltiple.

Uso de la aplicación "Music Flow Bluetooth"

- S/O Android: Ver 4.0.3 (o posterior)
- Si desea obtener información adicional sobre el funcionamiento, toque [Ajustes] y acceda a la guía de usuario.

AVVISO per l'utilizzo di questa Unità

LG Sound Sync

- Per informazioni specifiche di funzionamento, fare riferimento al manuale di istruzioni della TV.
- Quando le connessioni falliscono, accertarsi delle condizioni dell'unità e della TV: alimentazione, funzione e connessione del cavo.
- La quantità di tempo per spegnere questa unità è differente in relazione alla TV quando si imposta la funzione AUTO POWER su ON.

AUTO POWER Attivato/Disattivato

- A seconda del dispositivo collegato, questa funzione può non essere attiv
- Una volta disattivata direttamente l'unità, questa non può essere attivata automaticamente dalla funzione AUTO POWER. Tuttavia l'unità può essere attivata dalla funzione AUTO POWER se il segnale optical viene ripristinato dopo 5 secondi di segnale assente.
- Dopo l'accensione dell'unità con la funzione AUTO POWER, questa verrà spenta automaticamente se il segnale proveniente dalla TV collegata con LG Sound Sync rimane assente per un determinato periodo di tempo (Optical/Wireless).

Cambiamento automatico della funzione

- Quando il cambio automatico della funzione non funziona correttamente, spegnere il dispositivo esterno e quindi accendere il dispositivo dopo 5 secondi.

Uso di BLUETOOTH®

- La qualità del suono può abbassarsi o scollegarsi a seconda della distanza, delle interferenze o degli ostacoli.
- A seconda del tipo di dispositivo, non è possibile usare la funzione **Bluetooth**.
- La connessione ad associazione multipla è supportata solo su dispositivi Android o iOS. (La connessione ad associazione multipla potrebbe non essere supportata a seconda delle specifiche del dispositivo connesso.)
- Un dispositivo **Bluetooth** rimuovibile/staccabile (Es.: Dongle ecc.) non supporta l'associazione multipla.

Utilizzo dell'App "Music Flow Bluetooth"

- Android O/S : Ver 4.0.3 (o successiva)
- Per ottenere maggiori informazioni sul funzionamento, toccare [Impostazioni] e accedere alla Guida Utente.